

Brusel 11. března 2019
(OR. en)

7233/19

Interinstitucionální spis:
2019/0054(NLE)

PECHE 100

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	6. března 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 104 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí 9451/1/14 REV 1

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 104 final.

Příloha: COM(2019) 104 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.3.2019
COM(2019) 104 final

2019/0054 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí 9451/1/14 REV 1

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na zasedáních Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku („komise NEAFC“) v období 2019–2023 v souvislosti s plánovaným přijetím opatření pro zachování a řízení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku

Cílem Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku („úmluva NEAFC“) je zajistit zřízením komise NEAFC dlouhodobé zachování a optimální využívání rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy („oblast upravená úmluvou“). Úmluva vstoupila v platnost dne 17. března 1982 a byla pozměněna v letech 2004 a 2006. Ačkoli změny z let 2004 a 2006 formálně vstoupily v platnost dne 29. října 2013, v souladu s Londýnským prohlášením bylo dohodnuto, že by tyto změny měly být prozatímne prováděny od data jejich přijetí.

Schválením úmluvy NEAFC v souladu s rozhodnutím Rady 81/608/EHS¹ se Unie stala smluvní stranou této úmluvy. Změny z let 2004 a 2006 byly schváleny rozhodnutím Rady 2009/550/ES².

2.2. Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku

Komise NEAFC byla zřízena úmluvou NEAFC jako subjekt odpovědný za řízení a zachování rybolovných zdrojů v oblasti upravené úmluvou. Přijímá opatření pro dosažení co nejlepšího využívání rybolovných zdrojů ve své působnosti.

Unie má jako člen komise NEAFC právo účasti a hlasovací práva. Komise NEAFC přijímá rozhodnutí dvoutřetinovou většinou hlasů.

2.3. Rozhodování komise NEAFC

Komise NEAFC je oprávněna přijímat opatření pro zachování a řízení rybolovu ve své působnosti a tato opatření jsou pro strany úmluvy závazná.

V souladu s čl. 12 odst. 1 a 2 úmluvy NEAFC vstoupí tato opatření v platnost 80 dnů ode dne, kdy je smluvním stranám oznámí komise NEAFC. Smluvní strany, které podají námitku proti určitému opatření během 50 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, nebudou daným opatřením vázány. Pokud námitku podá více než třetina smluvních stran, nebudou zbylé smluvní strany povinny sporné opatření zavést.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na výročních zasedáních regionálních organizací pro řízení rybolovu, se v současné době stanovuje podle dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě; postoj je poté pro

¹ Rozhodnutí Rady 81/608/EHS ze dne 13. července 1981 o uzavření Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 21).

² Rozhodnutí Rady 2009/550/ES ze dne 5. března 2009 o schválení změn Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku umožňujících stanovení postupů pro urovnávání sporů, rozšíření oblasti působnosti úmluvy a přezkoumání cílů úmluvy (Úř. věst. L 184, 16.7.2009, s. 12).

každé výroční zasedání upravován pracovními dokumenty Komise, které jsou projednány v pracovní skupině Rady.

Pokud jde o komisi NEAFC, tento přístup je zakotven v rozhodnutí Rady 9451/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014, které stanoví postoj Unie v komisi NEAFC v období 2014–2018. Uvedené rozhodnutí obsahuje obecné zásady a směry, ale zároveň v co největší míře zohledňuje specifika komise NEAFC. Kromě toho stanoví standardní postup pro každoroční stanovení postoje Unie, jak požadují členské státy.

Rozhodnutí 9451/1/14 REV 1 stanoví přezkum postoje Unie před výročním zasedáním v roce 2019. Tento návrh proto stanoví postoj Unie v rámci komise NEAFC v období 2019–2023, a rozhodnutí 9451/1/14 REV 1 tak nahradí.

Rozhodnutí 9451/1/14 REV 1 zahrnuje zásady a směry nové společné rybářské politiky (SRP), stanovené podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013³, přičemž rovněž zohledňuje cíle sdělení Komise o vnější dimenzi SRP⁴. Kromě toho upravuje postoj Unie podle Lisabonské smlouvy.

Stávající revize zohledňuje v souvislosti s dopady na rybolov sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*⁵, společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*⁶ a závěry Rady o uvedeném společném sdělení⁷.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Principy

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotýčný orgán, a nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“⁸.

4.1.2. Použití na stávající případ

Komise NEAFC je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou NEAFC.

Akty, které má komise NEAFC přijmout, představují akty s právními účinky. Tyto akty mají být závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem 12 úmluvy NEAFC a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU včetně:

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁸ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, *Německo v. Rada*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

- nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu⁹,
- nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky¹⁰ a
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva¹¹.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec úmluvy NEAFC.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Principy

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají rybolovu. Právním základem, který stanoví zásady, jež se mají v tomto stanovisku odrážet, je nařízení (EU) č. 1380/2013.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 2 SFEU. Rozhodnutí má nahradit rozhodnutí 9451/1/14 REV 1, které se vztahuje na období 2014–2018.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

⁹ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

¹⁰ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹¹ Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí 9451/1/14 REV 1

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 81/608/EHS ze dne 13. července 1981¹² Unie uzavřela úmluvu NEAFC, která zřídila Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku („komise NEAFC“). Změny úmluvy NEAFC z let 2004 a 2006 byly schváleny rozhodnutím Rady 2009/550/ES ze dne 5. března 2009¹³. Tyto změny formálně vstoupily v platnost dne 29. října 2013, ale v souladu s Londýnským prohlášením bylo dohodnuto, že do dne jejich vstupu v platnost budou prozatímně prováděny už od data jejich přijetí.
- (2) Komise NEAFC odpovídá za přijetí opatření, jejichž cílem je zajistit dlouhodobé zachování a optimální využívání rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy („oblast upravená úmluvou“). Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹⁴ stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje princip předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úroveň, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje rybolovné metody, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

¹² Rozhodnutí Rady ze dne 13. července 1981 o uzavření Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 21).

¹³ Úř. věst. L 184, 16.7.2009, s. 12.

¹⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Jak je uvedeno ve společném sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*¹⁵ a v závěrech Rady o uvedeném společném sdělení¹⁶, hlavním prvkem činnosti EU v těchto fórech je podpora opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti regionálních organizací pro řízení rybolovu a v příslušných případech zlepšení jejich správy.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*¹⁷ odkazuje na konkrétní opatření ke snížení znečištění plasty a znečištění moří, jakož i na snížení ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise NEAFC v období 2019–2023, a zrušit rozhodnutí Rady, neboť ochranná a donucovací opatření NEAFC budou pro Unii závazná a budou schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹⁸, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009¹⁹ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403²⁰.
- (7) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise NEAFC, stanoven rozhodnutím Rady 9451/1/14 REV 1²¹. Je vhodné zrušit rozhodnutí 9451/1/14 REV 1 a nahradit je novým rozhodnutím na období 2019–2023.
- (8) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti upravené úmluvou a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání komise NEAFC, měly by být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU) stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2019–2023,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku („komise NEAFC“) je uveden v příloze I.

¹⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁸ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

¹⁹ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

²⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

²¹ Rozhodnutí Rady ze dne 19. května 2014 o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC).

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise NEAFC se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a případně přezkoumá Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání komise NEAFC v roce 2024.

Článek 4

Rozhodnutí 9451/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*